

Informații comunicate de statele membre privind ajutorul de stat acordat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 al Comisiei privind aplicarea articolelor 87 și 88 din Tratatul ajutoarelor de stat acordate întreprinderilor mici și mijlocii active în producția de produse agricole și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 70/2001

(2008/C 210/05)

Ajutor nr.: XA 139/08

Stat membru: Italia

Regiunea: Campania

Denumirea sistemului de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual:

Incentivi a favore delle aziende agricole per investimenti finalizzati all'utilizzo di fonti rinnovabili di energia per l'auto-produzione aziendale e il recupero di energia termica, elettrica e meccanica e di sistemi idonei a ridurre i consumi energetici, per la produzione primaria di prodotti agricoli

Temeiul juridic:

- D.lgs 30 aprile 1998 n. 173, art. 1, commi 3 e 4 (Gazzetta Ufficiale n. 129 del 5.6.1998), che ha istituito un regime di aiuti per l'incentivazione dell'utilizzo di fonti rinnovabili di energia e di sistemi idonei a limitare l'inquinamento e l'impatto ambientale o comunque a ridurre i consumi energetici
- DM n. 401 del 11.9.1999 (Gazzetta Ufficiale n. 260 del 5.11.1999), recante le norme di attuazione dell'art. 1, commi 3 e 4 del D.lgs n. 173/98 per la concessione di aiuti a favore della produzione e utilizzazione di fonti energetiche rinnovabili nel settore agricolo
- Regolamento (CE) n. 1857/2006 della Commissione, del 15 dicembre 2006, relativo all'applicazione degli articoli 87 e 88 del trattato degli aiuti di Stato a favore delle piccole e medie imprese attive nella produzione di prodotti agricoli e recante modifica del regolamento (CE) n. 70/2001 (GU L 358 del 16.12.2006)
- D.G.R. n. 214 dell'1.2.2008, «Modifica della DGR n. 283 del 4 marzo 2006 ed adeguamento, alle condizioni previste dal reg. (CE) n. 1857/2006 della Commissione del 15 dicembre 2006, degli aiuti a favore dell'impiego di fonti energetiche rinnovabili e per il risparmio energetico in agricoltura, approvati con la medesima deliberazione n. 283/2006»

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutoare sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii: Cheltuielile totale prevăzute în buget în cadrul prezentului sistem se ridică la 574 238 EUR. Această sumă va putea fi mărită până la 1 990 941,22 EUR, sumă alocată și transferată regiunii Campania prin decretul ministerial italian nr. 156409 din 8 noiembrie 2001 pentru inițiativele cuprinse în Decretul legislativ nr. 173/98 articolul 1 alineatele (3) și (4), în cazul realizării unor economii de cheltuieli în cadrul intervențiilor finanțate prin precedentul sistem de ajutoare XA 74/05, exceptat în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1/2004 al Comisiei

Intensitatea maximă a ajutoarelor: Intensitatea brută a ajutoarelor nu depășește 40 % din costurile eligibile, dar se poate ridica la 50 % în cazul exploatațiilor situate în zonele menționate la articolul 36 litera (a) punctele (i), (ii) și (iii) din Regulamentul (CE) nr. 1698/2005 al Consiliului. În cazul în care investițiile sunt realizate de către tineri fermieri în termen de cinci ani de la instalare, procentul maxim al ajutorului poate ajunge la 50 %, respectiv, 60 %.

„Tineri fermieri” înseamnă producători de produse agricole care îndeplinesc criteriile prevăzute la articolul 22 din Regulamentul (CE) nr. 1698/2005

Data punerii în aplicare: Sistemul de ajutoare intră în vigoare în a treizecea zi de la data publicării în *Bollettino Ufficiale della Regione Campania* (BURC) (Monitorul oficial al regiunii Campania) și, în orice caz, nu mai devreme de zece zile lucrătoare după expedierea prezentului document, în conformitate cu dispozițiile articolului 20 din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006

Durata sistemului de ajutoare sau a ajutorului individual: Sistemul va fi accesibil până la epuizarea fondurilor dar, în orice caz, numai atâta timp cât Regulamentul (CE) nr. 1857/2006 este în vigoare

Obiectivul ajutorului: Sistemul de ajutoare are drept scop susținerea, individual sau în asociații, a întreprinderilor agricole regionale mici și mijlocii, așa cum sunt definite în anexa I la Regulamentul (CE) nr. 70/2001 al Comisiei și care nu fac parte din categoria întreprinderilor în dificultate.

Măsurile au în vedere următoarele obiective:

- reducerea costurilor de producție, în special prin economisirea energiei și utilizarea surselor de energie regenerabilă,
- conservarea și ameliorarea mediului natural prin reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră și a fenomenelor de eroziune,
- promovarea diversificării activității agricole.

Ajutoarele menționate sunt prevăzute la articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006.

Costurile eligibile în cadrul acestui sistem de ajutoare sunt următoarele:

- costul lucrărilor, instalațiilor și echipamentelor destinate colectării, stocării și prelucrării inițiale a biomasei vegetale în vederea folosirii acesteia în scopuri energetice, exclusiv pentru consumul propriu al exploatației,
- achiziționarea și instalarea unor generatoare termice de mare randament, alimentate cu biomasă agricolă vegetală, pentru consumul propriu al exploatației,

- mașini, instalații, echipamente și lucrări legate de producția și recuperarea energiei din surse regenerabile (solară, eoliană, geotermală, pe bază de biomasă agricolă vegetală, hidraulică) pentru acoperirea consumului de energie al exploatației,
- mașini și echipamente, inclusiv programele informatice, pentru aplicarea unor tehnologii de limitare a consumului energetic al exploatației,
- cheltuieli generale legate de cheltuielile de mai sus, cum ar fi onorarii pentru proiectare, studii de fezabilitate, servicii de consultanță

Sectorul (sectoarele) în cauză: Sistemul de ajutoare se aplică în toate sectoarele agricole

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Giunta regionale della Campania — Assessorato all'Agricoltura ed attività produttive — Area generale di coordinamento Sviluppo attività settore primario — Settore Interventi per la produzione agricola, produzione agroalimentare, mercati agricoli, consulenza mercantile — Centro Direzionale-Isola A6 — I-80143 Napoli — Tel. (39) 081 796 74 25; telefax (39) 081 796 75 30

Adresa web:

www.sito.regione.campania.it/agricoltura/aiuti/energia.html

Alte informații: —

Ajutor nr.: XA 142/08

Stat membru: Regatul Unit

Regiunea: Scotland

Denumirea sistemului de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual:

Shetland John's Disease Scheme

Temeiul juridic:

Local Government in Scotland Act 2003; Zetland County Council (ZCC) Act 1974

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutoare sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii: 35 000 GBP (treizeci și cinci de mii de lire sterline)

Anul	Cheltuieli totale prevăzute
2007-2008	35 000 GBP
2008-2009	35 000 GBP
2009-2010	35 000 GBP
2010-2011	35 000 GBP
2011-2012	35 000 GBP
Total	175 000 GBP

(Acest sistem va funcționa ca *serviciu* pentru întreaga comunitate agricolă)

Intensitatea maximă a ajutorului: Intensitatea ajutorului este de 100 %, în conformitate cu capitolul 2 articolul 10 din regulament

Data punerii în aplicare: Sistemul se aplică de la 1.4.2008

Durata sistemului de ajutoare sau a ajutorului individual: Sistemul se aplică de la 1.4.2008 până la 31.3.2013

Obiectivul ajutorului: Sistemul se va aplica în conformitate cu capitolul 2 articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006. Obiectivul sistemului de ajutoare privind paratuberculoza din Insulele Shetland (SJDS) este de a asigura un serviciu de depistare a paratuberculozei la vite atât la punctul de intrare a acestora în Shetland cât și pentru toate cirezile de vite existente în această regiune. Testele sunt eficiente în cazul taurilor și al vacilor cu vârsta mai mare de 2 ani. Acest sistem acoperă toate operațiunile necesare și asigură testarea tuturor vitelor care intră pe teritoriul Insulelor Shetland și a tuturor celor 201 de cirezi de vite existente în această regiune, în vederea depistării paratuberculozei. Sistemul funcționează ca serviciu pentru întreaga comunitate agricolă și nu generează nicio cheltuială sau taxă pentru testarea animalelor importate sau existente. Ajutoarele alocate în cadrul acestui sistem se acordă în natură, sub formă de servicii subvenționate, și **nu** implică plăți directe în bani către producători.

Prin testarea animalelor importate în vederea depistării bolii respective, SJDS vizează în principal protejarea vitelor din Shetland împotriva bolilor și îndeplinirea tuturor obiectivelor de mai jos:

- reducerea costurilor de producție,
- ameliorarea și relansarea producției,
- îmbunătățirea calității,
- conservarea și ameliorarea mediului natural, a condițiilor de igienă și a standardelor de bunăstare a animalelor

Sectorul (sectoarele) în cauză: Creșterea animalelor — vite

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Organizația responsabilă pentru aplicarea sistemului este:

Shetland Islands Council
Economic Development Unit
6 North Ness Business Park
Lerwick
Shetland ZE1 0LZ
United Kingdom

Adresa web:

<http://www.sdt.shetland.org/Schemesinnotificationprocess.aspx>

Pentru ajutoarele de stat din sectorul agricol care beneficiază de exceptări, puteți consulta, ca alternativă, site-ul oficial al Regatului Unit, la adresa:

<http://defraweb/farm/policy/state-aid/setup/exist-exempt.htm>

Consultați link-ul „Shetland John's Disease Scheme”

Alte informații: —

Semnat și datat în numele Departamentului pentru Mediu, Alimentație și Afaceri Rurale (*Department for Environment, Food and Rural Affairs*) — autoritatea competentă din Regatul Unit

Neil Marr
Agricultural State Aid Team Leader
Defra
5D 9 Millbank
c/o Nobel House
17 Smith Square
Westminster
London SW1P 3JR
United Kingdom

Ajutor nr.: XA 143/08

Stat membru: Belgia

Regiunea: Vlaanderen

Denumirea sistemului de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual:

Vlaams Varkensstamboek vzw

Temeiul juridic:

- Decreet van 21 december 2007 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008
- Koninklijk besluit van 2 september 1992 betreffende de verbetering van fokvarkens/Arrêté royal du 2 septembre 1992 relatif à l'amélioration des reproducteurs porcins
- Ministerieel besluit van 3 september 1992 betreffende de verbetering van de fokvarkens/Arrêté ministériel du 3 septembre 1992 relatif à l'amélioration des reproducteurs porcins

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutoare sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii: 463 000 EUR

Intensitatea maximă a ajutoarelor: Până la 100 % din costurile administrative pentru întocmirea și menținerea registrelor genealogice.

Până la 70 % din costurile testelor efectuate de către terți sau în numele acestora în scopul determinării calității genetice sau randamentului genetic al șeptelului, cu excepția controalelor efectuate de proprietarul șeptelului și a controalelor de rutină privind calitatea laptelui.

Data punerii în aplicare: Ajutorul se poate acorda de la 1 aprilie și, cel mai devreme, la 15 zile de la depunerea cererii.

Ajutorul se poate acorda prin intermediul unui decret de punere în aplicare. Aceste decrete se redactează anual. Proiect de decret de punere în aplicare, care nu a fost încă redactat, va cuprinde o clauză suspensivă

Durata sistemului de ajutoare sau a ajutorului individual: Până la 31.12.2008

Obiectivul ajutorului: *Vlaams Varkensstamboek* (VVS) este o asociație non-profit autorizată care menține registrele genealogice pentru diversele rase de porcine și care declară că va folosi ajutorul pentru acoperirea costurilor administrative aferente întocmirii și menținerii registrelor genealogice, introducerii datelor de naștere și a informațiilor genealogice în baza de date, producerii și eliberării certificatelor zootehnice și genealogice.

De asemenea, *Vlaams Varkensstamboek* (VVS) efectuează teste în scopul determinării calității genetice și a randamentului genetic al animalelor de reproducție. Se efectuează trei tipuri de teste:

1. teste de fertilitate;
2. teste de stabilire a capacității de îngrășare și a calității la sacrificare;
3. teste de productivitate în materie de creștere și de procentaj de carne.

Ajutorul se acordă în temeiul articolului 16 din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006. Ajutorul respectă criteriile prevăzute la articolul 16 din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006.

Articolul 16 alineatul (1) litera (a): ajutoare de până la 100 % pentru acoperirea costurilor administrative legate de întocmirea și menținerea registrelor genealogice.

Articolul 16 alineatul (1) litera (b): ajutoare de până la 70 % din costurile testelor efectuate de terți sau în numele acestora în scopul determinării calității genetice sau a randamentului genetic al șeptelului, cu excepția controalelor efectuate de proprietarul șeptelului și a controalelor de rutină privind calitatea laptelui

Sectorul (sectoarele) în cauză: Creșterea animalelor

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Departement Landbouw en Visserij
Duurzame Landbouwontwikkeling
Ellips, 6e verdieping
Koning Albert II laan, 35, bus 40
B-1030 Brussel

Adresa web:

<http://www2.vlaanderen.be/ned/sites/landbouw/info/steun/eu.html>

Alte informații: —

Jules VAN LIEFFERINGE
Secretaris-generaal

Ajutor nr.: XA 144/08

Stat membru: Franța

Regiunea: Departamentul Hérault

Denumirea sistemului de ajutoare:

Régime d'aides aux frais administratifs de cessions d'immeubles ruraux non bâtis permettant la constitution d'îlots cultureux regroupés (remembrement)

Temeiul juridic:

- Articolul 13 din Regulamentul (CE) nr. 1857/2006
- Articles L121-24, L121-25 et L124-1 à L124-13 du Code rural,
- Convention cadre avec la Région Languedoc-Roussillon selon l'article L 1511-3 Code Général des Collectivités Territoriales (projet)
- Délibération du Conseil général de l'Hérault (projet)

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutoare: 50 000 EUR

Intensitatea maximă a ajutoarelor: 60 % din cheltuielile reale suportate, în următoarele condiții:

Cheltuieli eligibile:

- cheltuieli administrative legate de actele și taxele aferente transferurilor imobiliare, inclusiv cheltuielile de arpentaj, dacă acțiunea este necesară pentru întocmirea actelor notariale.

Tranzacții eligibile:

- transferuri de terenuri rurale neconstruite cu suprafața de până la 1,5 ha și în valoare de peste 1 500 EUR,
- transferuri avizate favorabil de comisia departamentală pentru amenajări funciare, în conformitate cu articolul L124-4 din Codul rural,
- ajutorul este limitat la transferuri implicând maximum 10 ha per cumpărător

Data punerii în aplicare: Din momentul aprobării de către Comisie

Durata sistemului de ajutoare: Până la 31.12.2013

Obiectivul ajutorului: Obiectivul este de a facilita restructurarea funciară prin vânzarea de terenuri de către proprietarii-exploatanți în scopul creșterii rentabilității exploatației.

Dezvoltarea urbană necontrolată și fragmentarea proprietăților împiedică aplicarea celor mai bune practici agricole, măresc cheltuielile, afectând astfel productivitatea și, dacă este cazul, diversificarea culturilor.

Dimpotrivă, crearea unor blocuri de cultură suficient de întinse contribuie la optimizarea practicilor agricole.

Dacă nu există impedimente fizice (drumuri, șanțuri etc.) sau administrative, comisia departamentală pentru amenajări funciare poate cere să se aplice „reunirea parcelelor”, în sensul fiscal al termenului

Sectorul (sectoarele) în cauză: Sectorul agricol („A”) sau sectorul natural („N” din actualele documente urbanistice locale) din Hérault

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Conseil général de l'Hérault
Pôle développement et emploi
Direction agriculture et développement rural
Service foncier agricole et territoire Leader
Hôtel de Département
1000, rue d'Alco
F-34087 Montpellier Cedex 4
Tél. (33-0) 467 67 70 00 — Fax (33-0) 467 67 67 53
E-mail: agrirural@cg34

Adresa web:

<http://www.cg34.fr/economie/index.html>

Rubrica:

Économie/Agriculture/Territoire/Aménagement foncier/
[en savoir plus]: cessions de certains immeubles ruraux

Alte informații: —

Beneficiari: Exploatanții agricoli care întrunesc următoarele condiții:

- sunt beneficiarii unei acțiuni de dezvoltare locală, descrisă în fișa 341-B1 din Documentul regional de dezvoltare rurală 2007-2013 (secțiunea Languedoc-Roussillon),
- părțile implicate într-o tranzacție bilaterală nu trebuie să fie rude de gradul întâi sau al doilea

Ajutor nr.: XA 147/08

Stat membru: Letonia

Regiunea: —

Denumirea sistemului de ajutoare sau denumirea întreprinderii care beneficiază de ajutorul individual:

Atbalsta shēma „Atbalsts demonstrējumiem saimniecībās”

Temeiul juridic:

Ministru kabineta noteikumi „Noteikumi par valsts atbalstu lauksaimniecībai 2008. gadā un tā piešķiršanas kārtību” 4. pielikuma III. atbalsta programma 46.–53. punkts

Cheltuielile anuale prevăzute în cadrul sistemului de ajutoare sau valoarea totală a ajutorului individual acordat întreprinderii:

Suma totală în cadrul sistemului de ajutoare pentru 2008: 120 000 LVL

Suma totală în cadrul sistemului de ajutoare pentru 2009: 130 000 LVL

Suma totală în cadrul sistemului de ajutoare pentru 2010: 140 000 LVL

Suma totală în cadrul sistemului de ajutoare pentru 2011: 150 000 LVL

Suma totală în cadrul sistemului de ajutoare pentru 2012: 160 000 LVL

Suma totală în cadrul sistemului de ajutoare pentru 2013: 170 000 LVL

Intensitatea maximă a ajutoarelor: Ajutoarele pentru activitățile demonstrative în cadrul exploatațiilor și al expozițiilor agricole acoperă 100 % din cheltuielile de operare aferente serviciilor oferite și pentru achiziționarea de materiale necesare activităților demonstrative, precum și din cheltuielile de întreținere a infrastructurii

Data punerii în aplicare: 1.4.2008

Durata sistemului de ajutoare sau a ajutorului individual: Până la 30.12.2013

Obiectivul ajutorului: Obiectivul ajutorului este acela de a organiza activități demonstrative pe termen lung în sectorul producției agricole vegetale și animale (inclusiv agricultură ecologică) pe întreg teritoriul Letoniei. Acestea au ca scop promovarea legăturii dintre știința agronomiei și producția agricolă.

Ajutorul se acordă în temeiul articolului 15 alineatul (2) din Regulamentului (CE) nr. 1857/2006

Sectorul (sectoarele) în cauză: Sistemul de ajutoare este destinat întreprinderilor mici și mijlocii care își desfășoară activitatea în sectorul producției primare de produse agricole.

Ajutoarele sunt destinate producției animale și vegetale

Denumirea și adresa autorității care acordă ajutorul:

Latvijas Republikas Zemkopības ministrija
LV-1981 Rīga

Adresa web:

http://www.zm.gov.lv/doc_upl/4.pielikums.doc

Alte informații: Se acordă ajutoare pentru activități demonstrative efectuate pe exploatații și în cadrul expozițiilor agricole întreprinderilor mici și mijlocii active în producția primară de produse agricole, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1857/2006. În temeiul articolului 15 alineatul (3) aceste ajutoare se acordă în natură sub formă de servicii subvenționate și nu implică plăți directe către producători, iar în temeiul articolului 15 alineatul (4) ele sunt accesibile oricărei persoane eligibile din zona în cauză, pe baza unor condiții definite cu obiectivitate. Niciun ajutor nu rămâne într-o întreprindere intermediară, el fiind transmis direct beneficiarilor finali.

Ajutorul nu se acordă în mod retroactiv pentru activități deja întreprinse de beneficiar